

hausSi l dti dani i s wi naaRmdeg

Hauschmidt v. Denmark

strasburgi, 24 maisi, 1989 we l i

1989 wl is 24 maiss, strasburgSi hausSi l dtis saqmeze adamianis ufl ebaTa evropis sasamarTI om gamoitana gadawyetil eba daniis winaaRmdeg. sasamarTI om Tormeti xmiT xuTi s winaaRmdeg ganacxada, rom dairRva adamianis ufl ebaTa evropis konvenciis me-6 muxl is pirvel i punqti, vinaidan im sasamarTI oebis miukerZoobl oba, roml ebmac gaasamarTI es b-ni hausSi l dti, SeiZI eboda saewvod miCneul iyo. 50-e muxl is safuZvel ze, sasamarTI om mas erTsul ovnad miakuTvna 20 aTasi girvanqa sterl ingi mis xarj ebsa da danaxarj ebTan dakavSi rebiT. gadawyetil eba saj aro sxdomaze gamoacxada sasamarTI os Tavmj domarem, b-nma rol f risdal ma.

I. saqmi s gar emoebebi

A. mTavar i faqtеби

b-ni hausSi l dti daapati mres 1980 wl is 31 ianvars da bral i dasdes ekonomikur danaSaul ebSi. kopenhagenis qal aqis sasamarTI os mosamarTI em mas droebiTi patimroba Seufarda, magram misi dakaveba eqvemdebareboda sasamarTI o kontrol s ara umetes oTx i kviris interval ebiT. momcivani uwyyetad imyofeboda patimrobaSi rogorc sasamarTI o procesis dawyebamde, ise mTel i procesis ganmavl obaSiC.

droebiTi dakavebis gaxangrZI ivebis Sesaxeb brZanebebis umetesoba, roml ebic efuZneboda marTI msaj ul ebis ganxorciel ebis Sesaxeb kanonis 762 (1) da (2) nawil ebs, gacemul i iyo qal aqis sasamarTI os im mosamarTI is mier, romel mac SemdgomSi monawil eoba miRo saqmis ganxil vaSi. 1982 wl is 1 noembers b-ni hausSi l dti damnaSaved cnes da miusaj es Svidi wl iT Tavisufl ebis aRkveTa.

momcivanma gadawyetil eba gaasaCivra. saapel acio samarTal warmoebamde da mis ganmavl obaSi, 762 (1) da (2) nawil is safuZvel ze, miRebul iqna ramdenime gadawyetil eba misi droebiTi patimrobis gagrZel ebis Sesaxeb zemdgomis sasamarTI os erT-erTi mosamarTI is mier, romel mac ganixil a saapel acio saCivari. 1984 wl is 2 marts zemdgomma sasamarTI om daadastura b-ni hausSi l dtis bral eul oba rvidan eqysi xmiT da momcivans miusaja xuTi wl iT Tavisufl ebis aRkveTa.

B. saqmi s warmoeba komi si aSi

komisiaSi saCivari Sevida 1980 wl is 26 agvistos. 1986 wl is 9 oqtombers komisiam saCivari misaRebad gamoacxada me-6 muxl is pirvel punqTtan mimarTebaSi, magram uaryo yvel a sxva moTxovna.

1987 wl is 16 ivl isis moxsenebaSi komisiam cxra xmiT Svidis winaaRmdeg gamoTqva mosazreba, rom darRveul ia konvenciis me-6 muxl is pirvel i punqti.

komisiam saqme gadasca sasamarTI os 1987 wl is 16 oqtombers.

II. gadawyvet il ebi s Si naars i

A. wi naswari protesti dacvis Si dasaxel mwi foebri vi saSual ebebi s amouwuraobis Sesaxeb

1. sasamarTI om uaryo mTavrobis winaswari protesti imis Taobaze, rom b-n hausSil dts ar gausaCivrebia qal aqis sasamarTI os mosamarTI isa da zemdgom i sasamarTI os mosamarTI eebis moqmedeba, anu ar amouwuravs dacvis Sidasaxel mwifoebri vi saSual ebebi. mxedvel obaSi miiRo ra Sesabamisi kanonmdebl obis debul ebebi da daniaSi damkvidreb ul i praqtika, sasamarTI om gamoarkvia, rom dacvis mxaris warmomadgenel s SeeZI o safuZvl ianad evarauda, rom misi nebismeri protesti im faqtan dakavSirebiT, rom cal keul ma mosamarTI eebma ramdenime gadawyvetil eba miiRes sasamarTI o procesis dawyebamde, Tavidanve ganwirul i iyo uSedego dasasrul isaTvis.

(ix. gadawyvetil ebis 39-42-e punqtebi da operatiul i debul ebebis pirvel i nawil i)

B. me-6 muxl is pirvel i punqti s savraudo dar Rveva

2. sasamarTI om aRniSna, rom mis amocanas Seadgenda ara Sesabamisi kanonmdebl obisa da praqtikis gadasinj va, aramed imis gamorkveva, dairRva Tu ara me-6 muxl is pirvel i punqti im gzebiT, ra saxiTac gamoiyenes isini an ra saxiT moaxdines maT zegavl ena b-n hausSil dtze.

(ix. gadawyvetil ebis 43-45-e punqtebi)

3. miukerZoebiL oba unda dadgenil iyo rogorc subieqturi SemowmebiT (aRniSnul saqmesTan dakavSirebiT cal keul i mosamarTI eebis sakuTari rwmenis safuZvel ze), ise obieqturi SemowmebiT (imis dadgeniT, uzrunvel yofda Tu ara mocemul i mosamarTI e sakmaris garantiebs imisaTvis, rom am sakiTxSi gamoricxul iyo yovel gvari eWvi).

pirvel i, subieqturobis testis Semowmebisas, sasamarTI om daadgina, rom ar arsebobda mtkicebul eba aRniSnul i mosamarTI eebis mxriv raime mikerZoebis gamovl enisa.

(ix. gadawyvetil ebis 46-47-e punqtebi)

4. obieqturobis testis kvl evisas, sasamarTI om Seiswavl a, SeiZI eboda Tu ara iseTi faqtebis dadgena, roml ebic eWvs Seitanda aRniSnul i mosamarTI eebis miukerZoebiL obaSi. am mxriv, TviT garegan gamovl inebebs SeiZI eba hqonodaT garkveul i mniSvnel oba: saeWvo iyo swored is ndoba, roml ic demokratiul sazogadoebaSi sasamarTI oebma unda Caunergon xal xs da, upirvel es yovl isa, - vinaidan saqme exeboda sisxl is samarTal warmoebas - bral debul s. imis gadawyvetisas, aRniSnul saqmeze arsebobda Tu ara kanonieri eWvi mosamarTI is arasakmarisi miukerZoebiL obis varaudisaTvis, sasamarTI os unda gamoerkvia, SeiZI eboda Tu ara momCivanis varaudis obieqturad dasabuTeba.

(ix. gadawyvetil ebis 48-e punqti)

5. sasamarTI om gamoTqva mosazreba, rom sisxl is samarTI is procesis iseT sistemaSi, rogoric daniaSia, mxol od is faqt, rom pirvel i instanciis mosamarTI em an saapel acio mosamarTI em miRo winasaproceso gadawyvetil ebebi, droebiT patimrobis Sesaxeb gadawyvetil ebaTa CaTvl iT, ar SeiZI eba miCneul iyo mis miukerZoebl obasTan dakavSirebiT uaryofiTi varaudis dasabuTebad.

Tumca, aRniSnul saqmeze arsebobda gansakuTrebui garemoebebi, roml ebmac sxvagvari daskvnis gamotanis SesaZI ebl oba ganapiroba. Sesabamisi sasamarTI o warmoebis dawyebamde qal aqis sasamarTI os mosamarTI em da saapel acio mosamarTI emac b-ni hausSil dtis droebiT patimrobis gadawyvetil ebebi uSual od marTI msaj ul ebis ganxorciel ebis Sesaxeb kanonis 762(2) nawil is safuZvel ze miRes. aRniSnul i debul ebis gamoyenebamde, mosamarTI e unda darwmunebul iyo, rom arsebobda "gansakuTrebui ad dadasturebul i eWvi", rom bral debul ma Caidina danaSaul i. es siyvebi ganmartebul iqna rogorc bral Tan "aSkarad gamovl enil i maRal i xarisxis" moTxovna. amgvarad, gansxvaveba am nawil is gamoyenebisas, gadasawyvet sakiTxebsa da gadawyvetil ebis gamotanisas, gadasawyvet sakiTxebs Soris nakl ebmniSvnel ovnad iqna miCneul i.

(ix. gadawyvetil ebis 50-52-e punqtebi)

6. aqedan gamodinare, sasamarTI om daadgina, rom aseT garemoebebSi aRniSnul i sasamarTI oebis miukerZoebl oba SeiZI eboda saewvod miCneul iyo, xol o momCivnis uaryofiTi varaudi miukerZoebl obis Taobaze - obieqturad dasabuTebul ad. amgvarad, dairRva konvenciis me-6 muxl is pirvel i punqti.

(ix. gadawyvetil ebis 52-53-e punqtebi da operatiul i debul ebebis meore nawil i)

A. 50-e muxl i s gamoyeneba

7. sasamarTI om ar daakmayofil a b-ni hausSil dtis mier kompensiis moTxovna. rac Seexeba material ur zians, romel zec miuTiTebda momCivani, ar arsebobda mizezobrivi kavSiri moTxovnil sa da me-6 muxl is pirvel i punqtiis darRvevas Soris. rac Seexeba aramaterial uri xasiaTis zians, romel zec momCivani miuTiTebda, darRvevis aRiareba ukve Tavad iyo adekvaturi samarTI iani anazRaureba.

(ix. gadawyvetil ebis 55-58-e punqtebi da operatiul i debul ebebis meoTxe nawil i)

8. sasamarTI om aseve ar daakmayofil a momCivnis moTxovna strasburgis gareT gaweul i xarj ebisa da danaxarj ebis anazRaurebis Sesaxeb. konvenciit gaTval iswinebul dawesebul ebebis warmoebisTvis sasamarTI om mas miakuTyna 20 aTasi girvanqa sterl ingi, moTxovnil i 26 463-is nacvl ad.

(ix. gadawyvetil ebis 59-63-e punqtebi da operatiul i debul ebebis mesame da meoTxe nawil ebi)

sasamarTI om gadawyvetil eba gamoitana pl enarul sxdomaze wesebis 50-e muxl is Sesabamisad, Semdegi Semadgenl obiT;

Tavmj domare: b-ni risdal i (norvegia). mosamarTI eebi: b-ni J. kremona (mal ta), b-ni Tor vil iamsoni (isl andia), b-ni f. gul CuRI u (TurqeTi), b-ni f. matSeri (avstria), b-ni I.-e.

petiti (safrangeTi), b-ni b. val Si (irl andia), ser vinsent evansi (britaneTi), b-ni r. makdonal di (kanada), b-ni k. russo (ital ia), b-ni r. bernhardt (germania), b-ni a. Spil mani (l uqsemburgi), b-ni J. de meieri (bel gia), b-ni n. val tikosi (saberZneTi), b-ni s.k. martensi (nidarl andi), q-ni pal mi (SvedeTi), ad hoc mosamarTI e b-ni m. gomardi, aseve, batonebi m.a. aiseni (mdivani) da h. petzol di (mdivnis moadgil e).